

# Gebrauchsanweisung

## Heizer



## Einleitung

Wir freuen uns, dass Sie sich zum Erwerb eines JUWEL Aquarium Produktes entschieden haben und danken Ihnen für das in uns gesetzte Vertrauen.

Unsere Produkte werden stets mit größter Sorgfalt und unter Einsatz modernster Technik gefertigt.

Sie vereinen 40 Jahre Erfahrung in der Herstellung von Aquarien und deren Zubehör und sind nach dem jeweils neuesten Stand der Technik und wissenschaftlicher Untersuchungen für ihren Einsatzbereich konzipiert und hergestellt.

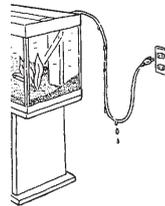
### Sicherheitshinweise:

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen und müssen beaufsichtigt werden bei Reinigung und Benutzer-Wartung.

 Ziehen Sie die Netzstecker aller im Wasser betriebenen Geräte, bevor Sie in Kontakt mit dem Wasser kommen.

 Betrieb nur mit dem FI-Schutzschalter, max. 30mA.

 Die Netzstecker der elektrischen Geräte dürfen nicht feucht werden. Schließen Sie die Netzstecker an das Stromnetz auf einer Höhe an, so dass eine Schlaufe in der Anschlussleitung entsteht an der Wasser abtropfen könnte.



## JUWEL AquaHeat Regelheizer - Einbau im JUWEL Filtersystem

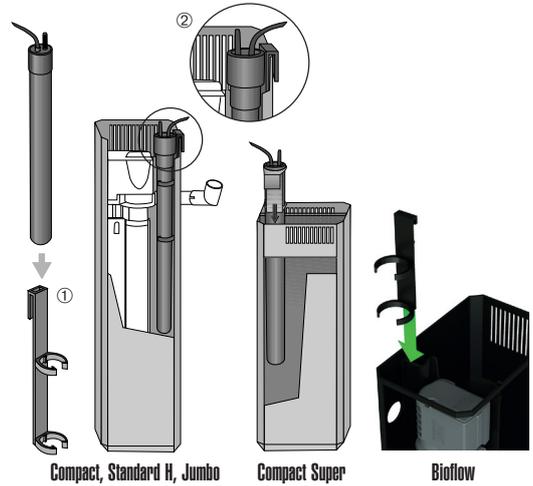
Der JUWEL Aquarium Heizer wird mit dem Heizerhalter (Abb. 1) geliefert, den Sie für den Einbau benötigen.

Bei allen JUWEL Aquarium Filter Systemen gehen Sie bitte wie folgt vor:  
(Eventuell müssen Sie zunächst einen vorhandenen Trennwandhalter entfernen.)

1. Montieren Sie den Heizerhalter.
2. Hängen Sie den Heizer in den Filter an das Filtergehäuse bzw. schieben Sie zunächst den Heizerhalter in die Führungsschiene der Trennwand.

Der Heizer ist richtig positioniert, wenn der Heizerhalter auf der Oberkante des Gehäuses bzw. der Trennwand aufliegt.

Der Heizer ist nun betriebsbereit.



## Einbau des Heizers außerhalb des JUWEL Filter Systems

Zum Einbau des Heizers außerhalb des JUWEL Aquarium Filter Systems haben wir Ihnen Saugnäpfe beigefügt.

Bitte befestigen Sie zunächst die Saugnäpfe an Ihrem neuen Heizer.

Daran anschließend befestigen Sie die Saugnäpfe bei gefülltem Aquarium an der Glasscheibe Ihres Aquariums und prüfen Sie, ob der Heizer sicher aufgehängt ist.

Positionieren Sie den Heizer so, dass der Heizerkopf außerhalb der Wasserstandslinie ist.

### Hinweis:

Bei einer normalen Raumtemperatur von 21 Grad Celsius ist die Heizerleistung ausreichend, um das Wasser auf bis zu 28 Grad Celsius zu erwärmen.

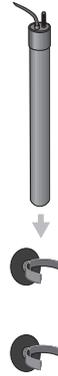
Sofern Sie Ihr Aquarium in Räumen unter dieser Temperatur betreiben oder Fische haben, die eine höhere Wassertemperatur benötigen, empfehlen wir Ihnen einen zweiten Heizer einzusetzen, um die Gesundheit und das Wohlergehen Ihrer Fische zu gewährleisten.

### Sicherheitshinweise:

Installieren Sie den Heizer gemäß den Hinweisen in der Gebrauchsanweisung und schließen Sie ihn erst nach der Befüllung des Aquariums mit Wasser an das Stromnetz an. Der Heizer sollte sich bis zur Mindest-Tauchtiefe im Wasser befinden. Tauchtiefe max. 80 cm.

Um Beschädigungen am Heizer zu vermeiden, betreiben Sie den Heizer nicht außerhalb des Wassers.

Der Heizer darf nur in Räumen betrieben werden.



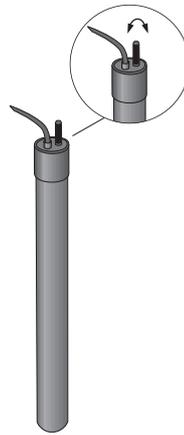
## JUWEL AquaHeat Regelheizer - Betrieb und Wartung

Der JUWEL Aquarium Regelheizer ist ein wesentlicher Bestandteil des JUWEL Filter Systems. Seine Positionierung innerhalb des Filtergehäuses und damit im Wasserstrom ermöglicht eine gleichmäßige Erwärmung des Wassers im Aquarium.

Die Temperatur des Wassers regeln Sie über den Einstellknopf im Heizerkopf. Je nach Ihren individuellen Erfordernissen können Sie die Temperatur vorgeben, auf die der Heizer das Wasser aufheizen soll. Die Mittelposition zwischen "+" und "-" entspricht einer Wassertemperatur von etwa 23 - 26 Grad Celsius oder 74-78 Grad Fahrenheit je nach Umgebungstemperatur.

Bitte beachten Sie, dass es je nach Ausgangstemperatur des Wassers im Aquarium ca. 12 Stunden und länger dauern kann, bis der Heizer das Wasser auf die gewünschte Temperatur aufgeheizt hat. Danach hält der Heizer das Wasser automatisch auf der gewünschten Temperatur und schaltet sich dementsprechend an oder aus. Den Betrieb des Heizers erkennen Sie an der roten Glühleuchte.

Zusätzlich empfehlen wir Ihnen, regelmäßig die Temperatur des Wassers mit einem Thermometer zu überprüfen. Weiterer Pflege oder Wartung bedarf der Heizer nicht.



### Tipp:

#### JUWEL Digitalthermometer 2.0

Zur Kontrolle der Temperatur empfehlen wir die Verwendung des JUWEL Digitalthermometers 2.0 (Artikelnummer 85702). Fragen Sie hierzu Ihren Fachhändler.

#### Sicherheitshinweise:

Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie den Heizer aus dem Aquarium nehmen.

Wenn Ihnen der Heizer beschädigt erscheint oder nicht mehr die notwendige Temperaturleistung erbringt, versuchen Sie nicht, diesen zu öffnen oder zu reparieren. Ersetzen Sie den Heizer.

Die Anschlussleitung darf nicht repariert werden. Ersetzen Sie bei Beschädigungen immer den kompletten Heizer.

Legen Sie niemals einen heißen oder warmen Heizer auf brennbare Unterlagen, wie z.B. Papier oder Stoff.

#### Korrekte Entsorgung (Elektromüll)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.



## Garantieerklärung

Für unser JUWEL-Aquarium Produkt leisten wir dem Erwerber für die Dauer von 24 Monaten, sofern er Verbraucher ist, eine Garantie für den Fall, dass unser Produkt mangelhaft sein sollte, nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen:

### § 1 Garantieumfang

(1) Die Garantie erstreckt sich auf das Ihnen verkaufte JUWEL-Aquarium Produkt mit allen dazugehörigen Einzelteilen, ausgenommen jedoch Verbrauchsteile, wie Leuchtstoffröhren und Filtermedien. Sie ist beschränkt auf das Produkt an sich und erstreckt sich nicht auf Schäden an sonstigen Sachen und/oder Personen. Daneben gelten die Bestimmungen des Produkthaftungsgesetzes, die durch die vorstehende Regelung nicht eingeschränkt werden.

(2) Die Garantie wird in der Form geleistet, dass nach unserer Entscheidung das komplette Produkt oder Einzelteile hiervon ausgetauscht oder repariert werden. Bei Fehlschlägen wird nach Ihrer Wahl der Kaufpreis gemindert oder das Produkt gegen Erstattung des Kaufpreises zurückgenommen.

### § 2 Garantiezeit und -abwicklung

(1) Die Garantie beginnt mit dem Tage der Ablieferung des Aquariums an den Kunden. Voraussetzung der Garantiegewährung ist, dass unser Produkt bestimmungsgemäß genutzt und nicht unsachgemäß behandelt oder gewartet wurde, insbesondere die entsprechende Gebrauchsanweisung beachtet wurde, weiterhin, dass das Produkt oder seine Einzelteile nicht durch hierfür nicht autorisierte Werkstätten oder Personen repariert wurden. Die Garantie kommt ferner nicht zum Tragen, wenn das Produkt mechanische Beschädigungen, gleich welcher Art, insbesondere Glasbruch, aufweist.

(2) Zeigen sich innerhalb der Garantiezeit Mängel, so sind die Garantieansprüche unverzüglich, spätestens aber innerhalb einer Frist von vierzehn Tagen ab dem Auftreten des Mangels bei dem Fachhändler, welcher das Produkt geliefert hat, geltend zu machen. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben Ihnen dabei erhalten.

(3) Garantieansprüche werden nur dann berücksichtigt, wenn der Kassenbon über das JUWEL-Aquarium Produkt vorgelegt wird.

Technische Änderungen vorbehalten

### © JUWEL AQUARIUM

© JUWEL, Trigon, Vision, Rekord, Rio, Lido, Vio, Primo, Korall, MonoLux, DuoLux, MultiLux, KorallLux, Violux, NovoLux, PrimoLux, SeaSkim, AquaHeat, EasyFeed, High-Lite, Warm-Lite, Colour-Lite, Day-Lite, Juwel Twin-Lite, HiFlex, Juwel EccoFlow, Bioflow, Cirax, Nitrox, Phorax, Carbox, BioPad, BioCarb, BioPlus, OxyPlus, Silexo, Conexo.

AquaHeat 50W, AquaHeat 100W, AquaHeat 200W, AquaHeat 300W  
220-240V, 50Hz

### JUWEL AQUARIUM GMBH & CO. KG

Karl-Göx-Straße 1 27356 Rotenburg/Wümme . GERMANY

Telefon +49(0)42 61/93 79-0

Telefax +49(0)42 61/93 79-856

Service-Hotline (0800 0278274)

Service-Mail [service@juwel-aquarium.de](mailto:service@juwel-aquarium.de)

### JUWEL AQUARIUM UK Branch

Gateway 11 Business Park

Penfold Drive, Wymondham Norfolk NR18 0WZ

Tel.: 01953 606 363 Fax: 01953 603 839

E-Mail: [info@juwel-aquarium.co.uk](mailto:info@juwel-aquarium.co.uk)

Service-Mail: [info@juwel-aquarium.co.uk](mailto:info@juwel-aquarium.co.uk)